



# НАША ЦЕРКВА



*Видання благословив Архієпископ і Митрополит Києва - Матері міст Руських, Галицький, Патріарх всієї Руси-України, Свято-Успенських Києво-Печерської та Почаївської Лавр Священноархімандрит ФІЛАРЕТ*

*Релігійний додаток часопису "БОРИСТЕН" ---№ 4 (188)---*

## *Патріарх Філарет освятив для воїнів писанки, які зроблені дітьми з 21-ї країни світу*

25 квітня Святійший Патріарх Філарет долучився до Всесвітньої акції «МИРОТВОРЧА ПИСАНКА», яка приурочена до свята Світлого Воскресіння Христового. Акція покликана підняти дух наших захисників, які обороняють Україну від російської агресії на Донбасі. Діти світу підготували великодні подарунки воїнам ООС - писанки, які розписані дітьми українських громад з 21 країни світу та будуть передані захисникам на фронт.

Писанки, що розписані власноруч дітьми всього світу з величезною повагою до Захисників України та щирою любов'ю до рідного краю, принесуть воїнам найтепліші дитячі вітання з усіх куточків світу, де тільки є маленькі українці.

У своїй резиденції Святійший Владика освятив та передав писанки для українських воїнів. Патріарх звернувся з проханням, щоб і надалі українці ділом, словом і молитвою підтримували наших захисників та їхні сім'ї.





*“Бажаю, щоб Господь давав вам більше радості, особливо дітям. Я дуже радий, що діти розписали ці писанки для наших дорогих захисників. Традиція розпису яєць походить ще з апостольських часів. Марія Магдалина, яка була однією з жінок-мироносиць і першою бачила воскреслого Господа, походила із знатної сім'ї, і тому мала доступ до імператора. Коли вона була в Римі, то принесла звістку про воскресіння Ісуса Христа римському імператорові. А оскільки без підношення з'явитися було не можна, Марія взяла з собою куряче яйце, як символ життя. Імператор не повірив, що Ісус воскрес, і заперечив, сказавши, що швидше яйце стане червоним, ніж буде можливо воскресіння померлого. Але сталося диво - яйце в ту ж мить стало червоним. З того часу Церква і встановила на Пасху, як символ життя, дарувати один одному ці крашанки, а в Україні з'явилася ще звичай розписувати пасхальні яйця, звідси і походить назва «писанка».*

*Діти, які розписали ці пасхальні писанки для наших воїнів, зробили добру справу, бо вони уподібнилися Марії Магдалині, яка проповідувала Воскресіння Христове. Хочу зазначити, що ці писанки призначені для наших бійців, які захищають нашу Україну від російського агресора. Отримання ними такого подарунку буде великим натхненням, адже це свідчення, що діти люблять і допомагають своїм захисникам. Саме цим діти надихають на подвиг захисту Батьківщини, щоб ми були свободними та мали свою державу”- сказав Патріарх Філарет.*



“cerkva.info”



“Адреси доброти”

## ВДЯЧНІ ЗА «ГОЛОСИ ПАТРІОТИЧНИХ УКРАЇНЦІВ»

**Дорогі друзі!** Коли Ви отримаєте це число нашого бюлетеня, то вже встигнете обговорити з приятелями результати виборів президента нашої країни. Петро Порошенко зазнав нищівної поразки у другому турі виборів президента України, набравши 24,5% голосів. За нашими спостереженнями за Порошенка найбільше проголосувала свідома частина населення та інтелігенції. Основна маса віддала голоси людині абсолютно не відповідній. Але ми вже після екзитполів вияснили для себе певні причини такої поразки.

**Перша причина.** Це біль. Згідно з опублікованими восени 2018 року даними МВФ, Україна відібрала у Молдови звання найбіднішої країни Європи за показником ВВП на душу населення.

Низькі зарплати і високі ціни регулярно потрапляють до переліку проблем, які українці визначають як найважливіші для себе. І саме за останні п'ять років рівень доходів більшості українців у доларовому вираженні впав приблизно вдвічі. Я неодноразово чув від простих людей: “За Яника (Віктора Януковича.) було зовсім по-іншому. Зрозуміло, він втік, зробив негарно. Але долар-то по вісім був. А зараз?! Швидше за собаку проголосую”.

**Друга причина.** Війна. Якщо щодо впливу Петра Порошенка на рівень матеріального добробуту українців ще можна сперечатися - за економічну політику країни відповідає уряд, а не президент, - то питання щодо зовнішньої та оборонної сфер виборці адресували тільки йому. “Антитерористична операція не може і не буде тривати два-три місяці. Вона повинна і буде тривати години”, - цю заяву, яку пан Порошенко зробив у ніч після переможних для нього виборів 2014 року, пригадували главі держави чи не найчастіше протягом усіх п'яти років його президентських повноважень.

**Третя причина.** Всі його друзі. З одного боку, Петро Порошенко заявляє, що саме його заслугою стало створення у країні інфраструктури антикорупційних органів - Національного антикорупційного бюро, Спеціалізованої антикорупційної прокуратури, Національного агентства з питань запобігання корупції,

Антикорупційного суду. Недостатня боротьба з корупцією та протидія новим антикорупційним інститутам викликали неприйняття у широкого загалу обивателів, а саме у соціально відповідальній, активній частині суспільства, яка підтримала Майдан і чекала від Порошенка саме активізації боротьби з корупцією.

Звичайно, напевно, існує ще багато інших факторів. Однак, очевидно це головні. А тому як не прикро, а маємо розуміти ситуацію. Зрозуміло що Зеленський аж ніяк не рівня Порошенко. Однак, маємо те що маємо. Ми всі надіємося що це радикально не вплине на європейську долю України. Але все одно тривожно...

І ми сердечно вдячні координатору програми «Голоси патріотичних українців» пану Івану Буртику з штату Нью-Джерзі за ту велику організаційну роботу, яку він провів у цій виборчій кампанії. Ми дякуємо жертводавцям що долучилися до неї. А це українці з США: *Іван Буртик, родина Боголюба та Світлани Свириденко, Інна Стратієнко, Петро Романишин, український банк «Сомопоміч» з Нью-Йорку, деякі невідомі особи. Завдяки їх жертвості тисячі летючок на підтримку українського президента були розповсюджені в східних областях.* І ми певні ця праця не минула даремно. Попереду ще парламентські вибори. І наша роз'яснювальна робота стане в нагоді. *Наша подяка Анатолію Валюх - Брантону з Каліфорнії за продовольчі пакети для наших захисників. Ми віримо попри всі складності сьогодення Україна повстала на віки-вічні!*

Влас. інформ.





## *Літургія на Вербну неділю стала першим богослужінням Предстоятеля з сурдоперекладом*

У Свято-Михайлівському Золотоверхому Соборі, у Вербну неділю, 21 квітня Блаженніший Митрополит Київський і всієї України Епіфаній очолив Божественну літургію, яка стала першим в історії урочистим Богослужінням Предстоятеля Української Православної Церкви з сурдоперекладом.

Його Блаженству співслужили намісник Золотоверхої обителі архієпископ Вишгородський Агапіт та всечесна братія монастиря.

За богослужінням молились Президент України Петро Порошенко разом з дружиною Мариною Порошенко та дітьми.

Предстоятель на малому вході підніс до сану ігумена ієромонаха Єфрема (Хом'яка) та ієромонаха Арсенія (Стебиволка).

Під час недільного богослужіння Митрополит Епіфаній рукоположив у ієрейський сан студента КПБА диякона Володимира Марченка.

У своєму слові до мирян Митрополит наголосив, цього дня, у свято Входу Господнього в Єрусалим, ми маємо, перш за все, показати свою віру в те, що будемо святкувати Воскресіння Христове. Також сьогодні всім нам варто задуматися над тим, як приєднатися до слави Спасителя.

«Якщо ми хочемо приєднатися до слави Христової, то маємо приєднатися до його самозречення. Самозречення для людини означає відмовитися від слави, зректися свого самолюбства, перемогти у собі гордість і переродитися для добра. Це означає, не шукати в житті веселощівіречей для власного задоволення, а шукати того, що угодно Богові та корисне для спасіння душі», – зазначив Блаженніший.

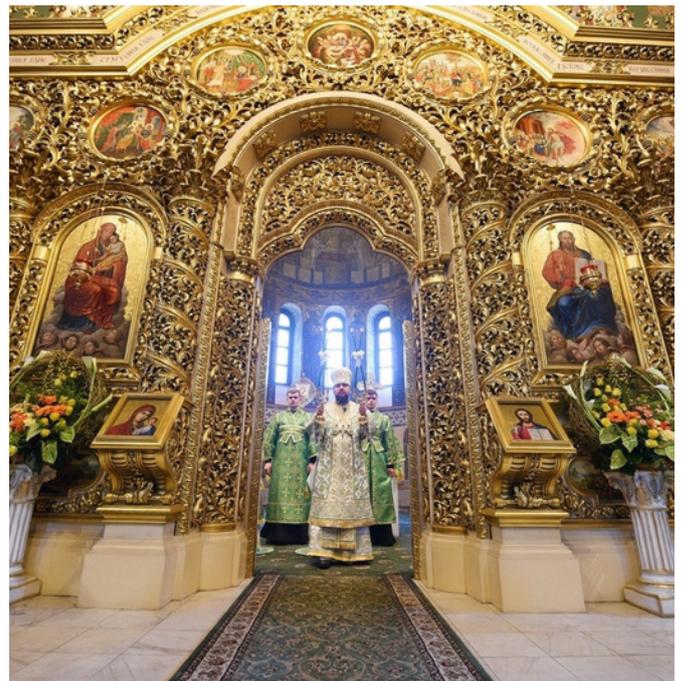
«Великий Піст, як і все наше життя – це шлях до Бога. І не потрібно забувати, що сам Бог завжди йде на зустріч людині. Бог сам став людиною, щоб прийти до нас і сьогодні. Він йде назустріч нам і входить у священне місто нашої з вами душі. Тому живімо так, щоб ця зустріч була достойною», – наголосив Предстоятель.

*Довідка*

Сурдопереклад Божественної літургії та слова Блаженнішого до вірян забезпечила перекладач мови жестів Наталія Дмитрук з культурного центру УТОГ (Українського товариства глухих).

Українська Православна Церква налагодила плідну співпрацю з Українським товариством глухих. Результатом такої взаємодії стало те, що вже майже півтора року у київському Свято-Миколаївському храмі на Татарці щонеділі та на великі свята звершуються богослужіння з сурдоперекладом.

Перше таке богослужіння відбулося на Різдво у 2018-му році. Також нечуючі люди мають змогу сповідатися та причаститися, адже священники храму володіють мовою жестів.



Свято-Михайлівський Золотоверхий Собор стане другим храмом у Києві, де, починаючи з 21 квітня 2019 року щонеділі будуть відбуватися богослужіння з сурдоперекладом.

20 квітня 2019 року, напередодні Вербної неділі, свята Входу Господнього в Єрусалим, Блаженніший Митрополит Епіфаній звершив Всенічне бдіння у Свято-Михайлівському Золотоверхому Соборі.



## Митрополит Епіфаній став почесним доктором Львівського національного аграрного університету

Блаженніший Митрополит Епіфаній, Предстоятель Української Православної Церкви (Православної Церкви України) 11 квітня став почесним доктором наук Львівського національного аграрного університету (ЛНАУ). Вручення диплому Doctor honoris causa LNAU відбулося 11 квітня 2019 року під час конференції «Томос і Україна» у приміщенні навчального закладу, що знаходиться у місті Дубляни Львівської області. Предстоятеля під час візиту до ЛНАУ супроводжували митрополит Львівський Макарій, митрополит Львівський і Сокальський Димитрій, єпископ Володимир-Волинський і Турійський Матфей. У заході також взяли участь єпископ Сокальський та Жовківський УГКЦ Михайло (Колтун), голова Львівської ОДА Олег Синютка, голова Львівської облради Олександр Ганущин, ректори львівських навчальних закладів. Після вручення диплому Митрополит подякував за виказану честь і наголосив на тому, що 2019-й рік особливий для України і для Православної Церкви. «Цей рік є особливим і назавжди увійде в історію, як рік Божої милості для нашого українського народу, адже 6 січня цього року ми отримали Патріарший Синодальний Томос про автокефалію Православної Церкви України з рук Патріарха Варфоломія. І кожен нині може переконатися у тому, що ми є Помісною, незалежною автокефальною Православною Церквою України», – зазначив Предстоятель.

Своєю чергою ректор університету Володимир Снітинський привітав Блаженнішого з отриманням почесного титулу та наголосив на важливості об'єднання Помісної Української Православної Церкви для процесу зміцнення української державності.





# ОСТОРОГА ГОЛОСУ ПАТРІОТИЧНИХ УКРАЇНЦІВ



**Колонка  
Івана  
Буртика  
(США)**

Відкрийте очі й гляньте кругом себе, як путінські сили окупили нас двома фронтами. Зовнішнім, на землі, в небесах і на морі та внутрішнім, брехливою пропагандою дезорієнтації, щоб просунути свого коміка у президенти та окупувати Україну. Тепер тільки треба вірити у чудо, що у День Христового Воскресіння 21 квітня, не пляново, також відбудуться переможні вибори Президента. Що Господь прсвітить народ силою волі так, як чудом 24 серпня, коли поновив волю нашої нації а другим чудом, коли виборчим процесом збереже націю від можливого вікового поневолення. Господь не наказує, але так, як у Біблії дає вибір двох талантів, хто використає його, то нагороджує, а хто закопає у землю, то сам себе і своїх нащадків - покарає. Вибір між двома кандидатами є ясний: великі й корисні досягнення Порошенка претимнили,

хоч не великі, але не мудрі рішення, які тепер болючо добралися до його свідомості й він просить дати йому другу можливість, щоб виконати до найвищої міри наложені обов'язки на Президента. Більшість голосів за Зеленського має вияснення: перше то є впливи олігарха Коломойського, як покарання Порошенка за втрату його банку Правабанк, що уміло використала московська пропаганда, збільшуючи і поширюючи всі негативи Порошенка. В цій ситуації кандидат Зеленський попав, як риба у гарячу воду, що без холодної води перестане дихати. Він свідомий того, що він не знає то, що повинин знати, тому жартами та смішками збуває серйозні юридичні питання. Господь наділив його забавляти людей та жартами насміхатися з терплячого народу. Тому, щоб не стратити увагу людей, як сміхотвора, він також жартом повинен публично заявити, що й жарти мають свій кінець, коли серйозно треба рішати долю нації та ще і у воєнному часі, він зрічеться з кандидата на президента в користь Порошенка. Якщо він цього не зробить, тоді весь народ мусить задемонструвати свою мудрість і віддати голоси за чинного президента Порошенка. Тому ми закликаємо і просимо увесь наш електорат, що маємо вибір без вибору - тільки один кандидат на Президента Петро Порошенко.

**Боже нам допоможи!!!**



“У церкві”

## Українська Православна Церква засуджує прояви «мови ненависті»

Дорогі браття та сестри!

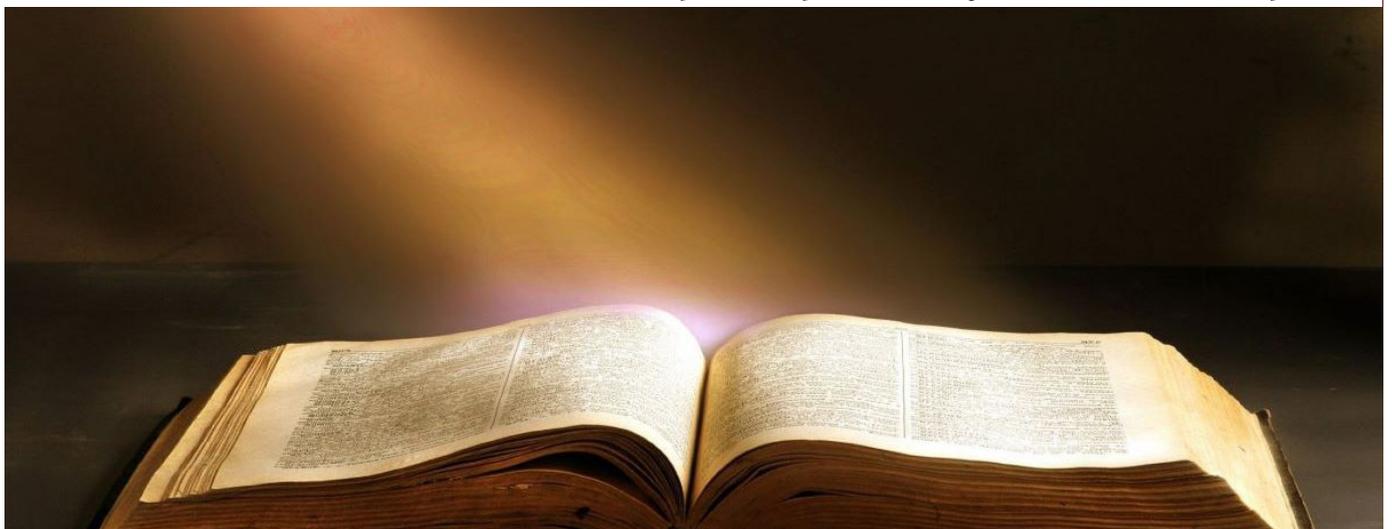
Останні кілька місяців непрості обставини, в яких перебуває наша країна, ускладнилися через суперечки в суспільстві та в засобах масової інформації навколо питання вибору Глави держави. Передвиборчий період позначений високою емоційною напруженістю.

З жалем і смутком маємо визнати, що не завжди втриматися від зайвих негативних емоцій у публічному просторі вдається й священнослужителям Помісної Української Православної Церкви.

У зв'язку з цим підкреслюємо, що особиста думка окремих священників щодо того чи іншого суспільно-політичного питання не є відображенням офіційної позиції всієї Помісної Української Православної Церкви. Наголошуємо: Церква закликає вірних в дусі християнської відповідальності утримуватися у спілкуванні від агресії. Хотілося б нагадати слова з Євангелія: «Кажу ж вам, що за всяке пусте слово, яке скажуть люди, вони дадуть відповідь у день судний» (Мф. 12:36). Це стосується не лише слів сказаних вголос, але й надрукованих на папері чи текстів в електронному вигляді, які розповсюджуються через мережу «Інтернет».

«Тому, відкинувши неправду, говоріть правду кожний ближньому своєму, бо ми члени один одному. Гніваючись, не грішіть: нехай сонце не заходить у гніві вашому; і не давайте місця дияволу» (Еф. 4:25-27) — навчає нас Слово Боже.

Кожен має право на власну думку та позицію, особливо коли йдеться про відповідальність за майбутнє України, однак священнослужителі повинні висловлювати свої погляди конструктивно, пам'ятаючи про духовну відповідальність та покликання надавати іншим добрий приклад у словах і справах.





«У церкві»

## Україна має створити Національний пантеон героїв – Митрополит Епіфаній

Полеглі герої України заслужили на величне вшанування пам'яті про них.

Таку думку висловив Блаженніший Митрополит Київський і всієї України Епіфаній 3 квітня 2019 року під час зустрічі з ініціативною групою «Стіна пам'яті».

Його Блаженство особливо наголосив на необхідності створення в Україні масштабнішого, аніж нинішня «Стіна пам'яті», вшанування полеглих за єдність нашої держави, героїв. «Стіна пам'яті» – це тимчасовий захід. В Україні варто створити глобальний Національний пантеон пам'яті з собором та музейним комплексом, адже пам'ять і молитва – це нерозривні речі. Для полеглих молитва є важливою, без неї пам'ять буде не повною», – зазначив Митрополит Епіфаній.

Предстоятель додав, що у цьому контексті Україні варто брати за приклад практику інших країн, зокрема, Польщі, яка протягом останніх кількох десятиліть провела серйозну роботу з увіковічення пам'яті про національних героїв.

До ініціативної групи, яка завітала до Предстоятеля Помісної Української Православної Церкви, увійшли заступник Міністра у справах ветеранів України Олександр Терещенко, колишній командир батальйону «Миротворець» Андрій Тетерук, директор Національного військово-історичного музею при Міноборони Андрій Ілленко та громадська діячка і волонтер Юлія Кононенко. У зустрічі також взяли участь архієпископ Вишгородський Агапіт, намісник Свято-Михайлівського Золотоверхого монастиря та протоієрей Сергій Дмитрієв. торони обговорили питання оновлення пам'ятних конструкцій, що розміщені на стінах Золотоверхого обителі і містять зображення воїнів-героїв, які віддали свої життя захищаючи Україну. Під час зустрічі йшлося також і про необхідність встановлення єдиної дати вшанування усіх полеглих за волю та незалежність нашої Батьківщини.



**Довідка** У серпні 2015 року на 4-х секціях муру Свято-Михайлівського Золотоверхого монастиря була зроблена Стіна пам'яті полеглих за Україну. Це стіна вздовж вулиці Трьохсвятительська неподалік Михайлівської площі. На ній розміщені металеві конструкції зі світлинами та коротким життєписом українських добровольців, військовослужбовців та представників українських силових структур, які загинули захищаючи Україну під час російсько-української війни.

Пам'ятка стала результатом спільної роботи Церкви, Національного військово-історичного музею України, редакції сайту «Книга пам'яті полеглих за Україну» та історико-культурного товариства «Оберіг часу».

Від серпня 2018-го року біля стіни встановлений електронний термінал, який працює з базою даних «Книги пам'яті». За його допомогою можна швидко знайти потрібну інформацію про загиблих українських воїнів, навіть якщо інформації про них немає на стіні.



«Цікаво знати»

## Тут народжується віра...

### Храм Різдва Пресвятої Богородиці у Дніпрі називають найкрасивішим у місті

*Храм Різдва Пресвятої Богородиці київського патріархату у Дніпрі було засновано у 2012 році з нуля. Ініціатором виступив меценат Олександр Петровський. І сьогодні це місце є улюбленим у жителів масиву Покровський, а храм називають найкрасивішим у місті. Настоятель храму отець Віталій Лопушанський з посмішкою згадує, як храм будувався.*



«Храм було побудовано на честь Пресвятої Богородиці, тому у народі його називають материнським. На території, корім храму, є недільна школа, декілька хрестилень, церковна лавка, багато зон для відпочину та дитячі майданчики. Щодня тут дуже багато людей, хоча до появи храму це був пустир, закинуте місце. Важко було підготувати тільки саму землю, не говорячи вже про будівництво», - згадує він.

«До нас приїзжають з усього міста, на службу або просто, аби погуляти

територією. Храм відвідують люди різного віку, але переважно це молодь, ходять цілими родинами, а більше 100 дітей відвідують недільну школу. Є і соціальні проекти, загалом, дуже насичене життя», — наголошує Віталій Лопушанський. У храму є сторінка у фейсбуці, яку ведуть настоятелі та співробітники. А містяни пишуть відгуки та викладають світлини, зроблені на території. «За допомогою соцмережі ми також розповідаємо людям про розклад богослужінь, події з життя храму. Багато містян діляться своїми фото, зробленими тут під час свят чи прогулянок», — каже отець-настоятель.

Територія у храму фантастична — безліч дерев, кущів та квітів. Дерев'яні споруди немов би дихають. Фонтан, лавочки, дитячий майданчик — все це створює атмосферу спокою, безпеки та комфорту.





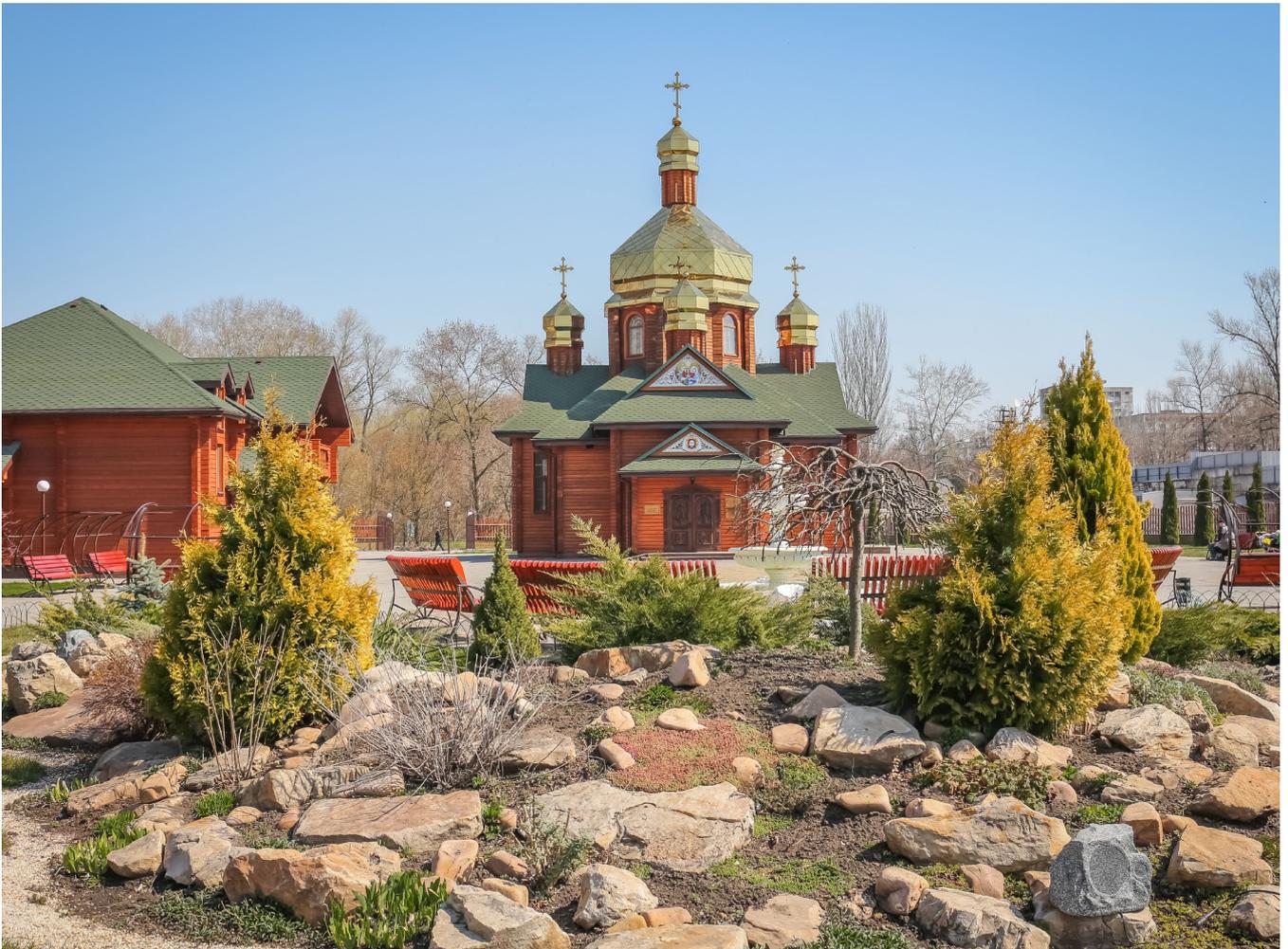
«Тут завжди лунає церковна музика чи трансляція богослужіння. Люди відпочивають як фізично, так і духовно. Ми вже декілька разів збільшували територію та дитячий майданчик саме через попит людей. Звичайно, все це безкоштовно», — зазначає Віталій Лопушанський.

Після створення єдиної української помісної церкви та отримання Томосу прихожан можливо і стало більше, але тут їх не ділять на тих, хто відвідував храм раніше, і тих, хто прийшов нещодавно. «В нашому храмі відбувся перший візит митрополита Єпіфанія, і саме після об'єднавчого собору саме у нашому храмі митрополит очолив подячний молебен разом з президентом України Петром Порошенко. Це була символічно-знакова подія в історії нашого храму», — зазначає Віталій Лопушанський.

На території храму є особливий монумент – його побудували на прохання багатьох прихожан та матерів хлопців, які загинули протягом останніх п'яти років на сході України. «Це Архистратиг Божий Михаїл, а збоку янголи. Це не лише на честь загиблих, але і на честь усіх воїнів. Які захищають і сьогодні України. Завдяки цим святим людям діти спокійно гуляють на території храму, на території кожного міста. Коли ми освячували цей пам'ятник, ми запросили багато дітей. І це певний виховний процес, коли дітки питають для кого цей монумент, а матері їм розповідають. Також це Архистратиг – це символ перемоги добра над злом, яка обов'язково відбудеться», — каже Віталій Лопушанський.

П.С. Тут дійсно дуже приємно, комфортно і затишно. Сюди хочеться повертатися, бо тут є щира, а не показна віра. Тут є люди, які справді вірять в те добро, яке вони несуть той непростий час, який сьогодні переживає Україна.

*Дарина Сухоніс,  
Фото Сергій Бараненко*





«У церкві»

## Митрополит Епіфаній закликає припинити переслідування українського духовенства в Луганську

За повідомленням Прес-служби Луганської єпархії Помісної УПЦ 4 квітня 2019 року в приміщеннях Управління Луганської єпархії та Свято-Троїцького кафедрального собору Української Православної Церкви (Православної Церкви України) м. Луганська, які знаходяться на окупованій території, були проведені обшуки.

З телефонної розмови з секретарем єпархії протоієреєм Анатолієм Назаренком, який знаходиться у Луганську, стало відомо, що в рамках «проведення операції «СТОП-ТЕРРОР» службами «боротьби з економічними злочинами» так званої «ЛНР» під час обшуку були вилучені: церковна та українська символіка, церковні книги та книги національного змісту, офіційне листування. Також були вилучені робочі комп'ютери. Крім цього обшуки були проведені в приватних оселях священнослужителів, а саме у приватному будинку протоієрея Анатолія Назаренка та ієрея Геннадія Курганова. Тривають «слідчі дії» щодо обох священнослужителів, зокрема допити по 5-6 годин. Священнослужителям рекомендовано не покидати м. Луганськ. Звершувати богослужіння у Свято-Троїцькому кафедральному соборі м. Луганська не заборонено.

У зв'язку з такими діями представників так званої «ЛНР» Предстоятель Помісної УПЦ Митрополит Київський і всієї України Епіфаній заявив: «Ми обурені черговим актом переслідування українського духовенства на окупованих територіях. Тиск і переслідування українського



духовенства і парафій у Криму, в Донецьку і окремих районах області та останні події в Луганську – з одного ряду та мають одних відповідальних за порушення релігійної свободи, а саме – російську владу.

Ми закликаємо цю владу негайно припинити такі переслідування, зокрема дати відповідні вказівки залежним від неї структурам в Луганську полишити духовенство і громаду Свято-Троїцького собору в спокої. Ми просимо міжнародне співтовариство, демократичні країни, міжнародні інституції, зокрема ООН та ОБСЄ, вжити заходів для припинення тиску на українське духовенство в Луганську.

Також я звертаюся до нашого духовенства і вірних з проханням підносити молитви за переслідуваних в Луганську священників і вірян та за Божий захист для них» – зазначив Митрополит Епіфаній.



“Важливо”

## Предстоятель долучився до написання унікальної рукописної Біблії

Блаженніший Митрополит Київський і всієї України Епіфаній долучився до Всеукраїнського переписування Біблії. Для того, аби власноруч написати вірш зі Священного Писання на сторінках унікальної рукописної Біблії, Предстоятель 3 квітня 2019 року відвідав Українське Біблійне товариство, що організувало спеціальний захід, присвячений проекту.

У своїй промові Владика зазначив, що Біблія – це те джерело знань, яке дає нам відповіді на будь які запитання сьогодення. «Майже у кожного є Священне Писання, але, більшість, на жаль, лише мають вдома Книгу книг, але не втілюють в життя істини, дані нам Богом, Який прийшов, втілювався, був одним серед нас», – наголосив Митрополит.

Предстоятель також нагадав всім про те, що свого часу Святійший Патріарх Філарет багато зробив для того, аби великим накладом була видана Біблія українською мовою. Важливу роль у цьому відіграло й Українське Біблійне товариство. «Ви є проповідниками Слова Божого, вічних цінностей, які містяться саме в Священному Писанні», – додав Митрополит.





“У світі”

## Святійший Патріарх Філарет висловив співчуття з приводу пожежі в соборі Паризької Богоматері

6 квітня 2019 року Патріарх Київський і всієї Руси-України Філарет висловив співчуття французькому народу з приводу пожежі в соборі Святої Паризької Богоматері. Лист співчуття Святійший Патріарх Філарет надіслав Надзвичайному і Повноважному Послу Франції в Україні пані Ізабель Дюмон.

Надзвичайному і Повноважному Послу Франції в Україні  
пані Ізабель Дюмон

Вельмишановна пані Посол!

Прошу прийняти у Вашій особі співчуття всьому французькому народу з приводу страшної пожежі у кафедральному соборі Паризької архидієцезії. Храм на честь святої Діви Марії – велична древня християнська святиня та національна гордість Франції. Він має світове духовне та культурне значення. Його втрата, то біль для людей усього світу.

Українці, які за часів безбожної радянської влади втратили багато храмів Божих, як ніхто інший, розуміють та переживають трагедію французького народу. Ми вдячні, що саме під склепінням прекрасного собору Пречистої Діви Марії свого часу звершувалося богослужіння за жертвами Голодомору 1932-33 років в Україні, лунала молитва за нашу Батьківщину. Також прошу передати слова співчуття та підтримки Його Високопреосвященству архієпископу Парижа Мішелю Опеті та всім християнам Франції. Твердо вірю, що французький народ, разом із світовим співтовариством, знайде сили відродити цю визначну пам'ятку і в ній надалі, як і протягом століть, лунатиме молитва та Слово Боже.

З повагою,  
ФІЛАРЕТ,  
ПАТРІАРХ КИЇВСЬКИЙ ВСІЄЇ РУСИ-УКРАЇНИ





“Благодійність”

# Митрополит Епіфаній передав Охматдиту чек на 56 тис. грн від благодійників

Блаженніший Митрополит Київський і всієї України Епіфаній спільно з керівником CBN Ukraine (Асоціація «Еммануїл») Стівом Вебером передав кошти на ремонт апаратури для проведення унікальних операцій по корекції деформації хребта у дітей.

«Ми закликаємо всіх свідомих українців, які мають можливість – допомагайте. Якщо будемо разом, то долатимемо труднощі легше, служитимемо людям, а через людей і Богові», – зазначив Предстоятель УПЦ (ПЦУ).

Захід відбувся за ініціативи Синодального відділу соціального

служіння і благодійності Української Православної Церкви «Елеос-Україна» у Відділенні ортопедії та травматології НДСЛ «Охматдиту».

Раніше представники «Охматдиту» звернулися до представників УПЦ (ПЦУ) за допомогою, адже потрібні кошти для придбання обладнання було важко знайти. Після отримання звернення Синодальний відділ соціального служіння і благодійності Української Православної Церкви «Елеос-Україна» залучив американських партнерів, які й надали необхідну фінансову допомогу.





“Війна поруч”

## На Донбасі представники Московського Патріархату захопили храм Української Православної Церкви

Представники Московського Патріархату за допомогою «влади» так званої «ДНР» захопили храм Православної Церкви України у Кузнецово-Михайлівці Донецької області, 25 квітня 2019 року повідомила прес-служба Донецької єпархії на своїй сторінці у Facebook.

«Щойно прийшла сумна звістка з тимчасово окупованої території, що представники «правоохоронних органів» так званої «ДНР» натиснули на голову та депутатів сільської ради с. Кузнецово-Михайлівка Тельманівського р-ну, Донецької області відібрати наш стародавній храм», – йдеться у повідомленні.

У прес-службі єпархії нагадали, що у 90-х роках цей храм передали Донецькій єпархії УПЦ КП. Раніше, за часів радянської влади, храм був майже зруйнований. Храм відновлювався і реставрувався за рахунок Української Церкви, українських меценатів, Патріарха Філарета.

«Монументальний живопис, чудові ікони на стінах храму виконували відомі художники і архітектори України. Сьогодні вранці нам повідомили, що цей український храм найближчим часом буде переданий представникам Московського патріархату», – додали у прес-службі.

У Донецькій єпархії також наголошують, що над українськими священиками у Тельманівському р-ні нависла загроза фізичної розправи.





## Молитва за мир в Україні

Господи Боже наш, Ти Бог Єдиний на небесах і на землі, Ти володієш усіма царствами й народами. В руках Твоїх міцність і сила, й ніхто опиратися Тобі не може. Ти сидиш на херувимах і Тебе безперестанно оспівують серафими, тож що може проти Тебе людина? Приклони, Господи, вухо Твоє й почуй; споглянь очима Твоїми й побач злі наміри ворогів наших. Віримо, що Ти один Милостивий і Сильний, і можеш позбавити нас від рук їхніх. Ти зберіг раба Твого Давида від руки сильного, вкотре показавши, що сила Твоя в немочі звершується, і прийняв журбу серця Езекиї, подавши йому продовження років життя. Подай же мир і спокій боголюбивому народові нашому, й не

віддай нам за гріхи наші. Бо пам'ятаємо слова Спасителя нашого, Єдинородного Сина Твого й Господа нашого Ісуса Христа: «Всі, хто взяв меч, від меча загинуть». Тож не на зброю нашу, а лише на Тебе надію покладаємо, силу Твою видаючи. Ти твориш чудеса, від Тебе перемога й поразка. Даруй Україні нашій мир глибокий і непорушний, від війни та нашестя супротивників оберігаючи, й усе благе на користь душевну й тілесну подаючи.

Бо Ти є Бог милості, Цар миру й Спаситель душ наших, і тобі славу возсилаємо, Отцю, і Сину, і Святому Духу, нині й повсякчас, і на віки віків.

**Амінь.**

### РЕКЛАМА

**ШВИДКО**  
**ЗРУЧНО**  
**ПРЯМО В РУКИ**

Найшвидший і найбільш надійний посилковий сервіс до України та країн СНД. Порівняйте терміни доставки пакунків через компанію MIST з другими компаніями і переконайтесь в цьому самі.

- ДОСТАВКА КОРАБЛЕМ  
В Україну: 30-40 днів  
В Москву: 30-40 днів  
В Ст. Петербург: 35-45 днів  
Решта регіонів на [www.meest.us](http://www.meest.us)
- ЕКСПРЕС ДОСТАВКА ПОСИЛОК:  
В Україну: 3-5 робочих днів  
В Москву: 5-7 робочих днів
- ВІДПРАВКА АВІА І МОРСЬКИХ ВАНТАЖІВ
- ДОСТАВКА АВТОМОБІЛІВ У КОНТЕЙНЕРАХ
- УПАКОВКА І СТРАХУВАННЯ
- ПЕРЕКАЗ ГРОШЕЙ ЗА НАЙНИЖЧИМИ ЦІНАМИ

**1-800-288-9949** [www.meest.us](http://www.meest.us)

**MIST MEEST**

Marketing and design by [imaghestudio.com](http://imaghestudio.com)

Редагує колегія. Адреса бюлетня "НЦ КП"  
Адреса редакції  
а/с № 791, 49008 м. Дніпро, Україна  
Телефон: (050) 340 - 28 - 27  
e-mail: [fidelsukhonis@gmail.com](mailto:fidelsukhonis@gmail.com)  
Представництво за кордоном:  
У США та Канаді: Mr. V. Babanskyj, 74 Oakrige,  
Watchung, N.J. 07069, USA;

**borysten.com.ua** - архів бюлетнів  
**CatArt** Верстка та дизайн

Підписано до друку 17.02.2016  
Папір офсетний. Друк цифровий  
Видавець ФОП Озеров Г.В.  
м.Харків, вул. Університетська, 3, кв.9  
**Свідоцтво про державну реєстрацію**  
**№ 818604 від 02.03.2000**